

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**- 1.1 Identificatore del prodotto**

- Denominazione commerciale: **CARLUX**

- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Come descritto in questa sezione

- Settore d'uso SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Emulsione di cera

**- Usi sconsigliati**

Questo prodotto non è raccomandato per usi industriali, professionali o di consumo diversi da quanto descritto nell'uso consigliato.

**- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**- Produttore/fornitore:**

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

**- Informazioni fornite da:**

E-mail: lab@mafra.it

info@mafra.it

**- 1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Centro Antiveleini di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda - Milano)

Centro Antiveleini di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleini di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleini di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleini di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleini di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleini di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato pericoloso conformemente al regolamento CLP.

**- 2.2 Elementi dell'etichetta**

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

- Pittogrammi di pericolo non applicabile

- Avvertenza non applicabile

- Indicazioni di pericolo non applicabile

**- Consigli di prudenza**

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

**- Ulteriori dati:**

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

**- 2.3 Altri pericoli**

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti e formaldeide.

- Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT: Non applicabile.

- vPvB: Non applicabile.

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 1)

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela****- Descrizione:** Miscela di sostanze**- Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 100-37-8 EINECS: 202-845-2 Reg.nr.: 01-2119488937-14	2-dietilamminoetano Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H335	<1%

**- Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****- Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.**- Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**- Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.**- Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.**- Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.**- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**- Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.**- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 5: Misure antincendio****- 5.1 Mezzi di estinzione****- Mezzi di estinzione idonei:**CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.**- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

**- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****- Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.**- Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.**- 6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

**- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Non vengono emesse sostanze pericolose.

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: CARLUX

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 **Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Il prodotto non è infiammabile.  
Proteggere dal calore.
- 7.2 **Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:**
- **Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili):** A III
- 7.3 **Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

#### - 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

#### 100-37-8 2-dietilamminoetano

TWA	Valore a lungo termine: 9,6 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm
Cute	

#### - DNEL

#### 100-37-8 2-dietilamminoetano

Per inalazione	Effetti locali a lungo termine	24 mg/m <sup>3</sup> (Lavoratori)
	Effetti locali a breve termine	24 mg/m <sup>3</sup> (Lavoratori)

#### - PNEC

#### 100-37-8 2-dietilamminoetano

PNEC STP	10 mg/L (STP)
Suolo	0,0977 mg/Kg (Suolo)
Acqua dolce	0,0623 mg/L (Acqua)
Acqua di mare	0,00623 mg/L (Acqua)
Sedimento (acqua dolce)	0,673 mg/Kg (Suolo)
Sedimento (acqua di mare)	0,0673 mg/Kg (Suolo)
Emissione occasionale	0,623 mg/L (Acqua)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### - 8.2 Controlli dell'esposizione

##### - Mezzi protettivi individuali

##### - Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

##### - Maschera protettiva: Non necessaria.

##### - Guanti protettivi:



Non necessari.

##### - Materiale dei guanti

non applicabile

Non necessari.

Gomma nitrilica

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 3)

- Guanti in neoprene.  
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti non applicabile**  
- **Occhiali protettivi:**



Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso (EN 166)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### - 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### - Indicazioni generali

##### - Aspetto:

**Forma:**

viscoso

**Colore:**

secondo la descrizione del prodotto

##### - Odore:

caratteristico

##### - Soglia olfattiva:

Non definito.

##### - valori di pH:

Non definito.

##### - Cambiamento di stato

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

non definito

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:**

100 °C

##### - Punto di infiammabilità:

&gt;61 °C

##### - Infiammabilità (solidi, gas):

Non applicabile.

##### - Temperatura di accensione:

&gt;200 °C

##### - Temperatura di decomposizione:

Non definito.

##### - Temperatura di autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

##### - Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

##### - Limiti di infiammabilità:

**inferiore:**

0,7 Vol %

**superiore:**

6,5 Vol %

##### - Tensione di vapore a 20 °C:

23 hPa

##### - Densità a 20 °C:

1,03 g/cm<sup>3</sup>

##### - Densità relativa

Non definito.

##### - Densità di vapore:

Non definito.

##### - Velocità di evaporazione

Non definito.

##### - Solubilità in/Miscibilità con

**Acqua:**

poco e/o non miscibile

##### - Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

Non definito.

##### - Viscosità:

**dinamica:**

Non definito.

**cinematica:**

Non definito.

**Solventi organici:**

15,0 %

**Acqua:**

74,2 %

**Contenuto solido:**

10,0 %

#### - 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

##### - Altre indicazioni

**VOC / COV (%)**

0,00 %

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### - 10.1 Reattività Stabile in condizioni normali

#### - 10.2 Stabilità chimica

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Stabile a temperatura ambiente.

- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 4)

- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### - Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

##### **Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici**

Orale	LD50	>5.000 mg/Kg (Ratto)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/Kg (Coniglio)

##### **63148-62-9 Polidimetilsilossano**

Orale	LD50	>15.400 mg/Kg (Ratto)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/Kg (Coniglio)

##### **100-37-8 2-dietilamminoetano**

Orale	LD50	1.300 mg/Kg (Ratto)
-------	------	---------------------

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### - 12.1 Tossicità

##### - Tossicità acquatica:

##### **Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici**

LC50 (4 h)	>4.951 mg/L (Ratto)
EC50 (48h)	1.000 mg/L (Dafnia)
EC50 (96h)	1.000 mg/L (Pesce)
EC50 (72h)	1.000 mg/L (Alghe)

##### **100-37-8 2-dietilamminoetano**

LC50 (4 h)	5 mg/L (Ratto)
LC50 (96h)	147 mg/L (Pesce)
EC50 (48h)	165 mg/L (Dafnia)
EC50 (72h)	62,3 mg/L (Alghe)
EC10 (72h)	21,4 mg/L (Alghe)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:**  
I tensioattivi contenuti in questo formulato sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n°648/2004 relativo ai detergenti.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 5)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
*Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso*  
*Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.*  
*Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.*
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
*Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.*  
*Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature*
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |  |  |
|--|--|
| - Numero ONU   |  |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA   | non applicabile  |
| - 14.2 Nome di spedizione dell'ONU   |  |
| - ADR  | non applicabile  |
| - ADN, IMDG, IATA  | non applicabile  |
| - 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto                              |  |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA   |  |
| - Classe   | non applicabile  |
| - Gruppo di imballaggio  |  |
| - ADR, IMDG, IATA  | non applicabile  |
| - 14.5 Pericoli per l'ambiente:  |  |
| - Marine pollutant:  | No   |
| - 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori                             | Non applicabile.   |
| - 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile.   |
| - Trasporto/ulteriori indicazioni:   | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione secondo VbF:** A III

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 6)

**- Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	15,0

- **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****- Frasi rilevanti**

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H311 Tossico per contatto con la pelle.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H331 Tossico se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.

**- Scheda rilasciata da:** Ma-Fra Laboratories**- Interlocutore:** lab@mafra.it**- Abbreviazioni e acronimi:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent.
- LD50: Lethal dose, 50 percent.
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3
- Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
- Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3
- Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B
- STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
- Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

**- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**